

<sup>1</sup> „O 07.00 hod. prevedené bombardovanie nad maďarskou zmiešanou kolónou medzi Tibavou a Sobrancami. O 7.45 hod. prevedené bombardovanie asi 20 nákladných áut a asi 3 del v priestore južného okraja Sobraniec. Na severnom okraji Sobraniec bola bombardovaná kolóna asi 5 – 10 nákladných áut a 5 tankov.“ – VHA, Praha, MNO, fond 53, f. 111. Záznam „Válečný denník“ 24. 3. 1939.

<sup>2</sup> Na konci spisu dopísané: „pre pána ministra Dr. Ďurčanského, pre pána predsedu Dr. Jozefa Tisu“.

## 193

24. marec 1939, Bratislava.

*Intervencia nemeckého generálneho konzula E. von Druffela u slovenskej vlády vo veci zastavenia vojenských operácií proti maďarským jednotkám na východnom Slovensku.*

*Aufzeichnung*

Nach in Berlin vorliegenden Nachrichten sollen slowakische Truppen westlich Ungvár zum Angriff gegen ungarische Truppen übergangen sein. Mehrere Panzerwagen sollen die Grenze überschritten haben. Es sollen Luftangriffe von Flugzeugen aus Zipser Neudorf erfolgt sein und es soll Tote und Verwundete gegeben haben.<sup>1</sup>

Die deutsche Regierung bittet die slowakische Regierung, die Operation einzustellen, um Blutvergiessen zu vermeiden. Sie hofft, dass die Angelegenheit durch Fortsetzung der bereits angebahnten Verhandlungen geklärt werden kann, zumal es sich bei den ungarischen Operationen offenbar nur um diejenigen Massnahmen handelt, die durch den deutschen Generalkonsul der slowakischen Regierung bereits am 18. d. M. angekündigt worden sind.<sup>2</sup>

*Záznam*

Podľa správ, ktoré sú k dispozícii v Berlíne, slovenské jednotky na západ od Užhorodu zaútočili na maďarské oddiely. Podľa nich hranice prekročili viaceré obrnené vozidlá. Došlo k leteckému útoku zo Spišskej Novej Vsi, boli mŕtvi a ranení.<sup>1</sup>

Nemecká vláda žiada slovenskú vládu, aby zastavila operácie, a tak predišla krviprelievaniu. Súčasne dúfa, že sa táto záležitosť vyjasní pokračovaním už začatých rokovaní. O to viac, že pri maďarských operáciách ide zjavne len o opatrenie, na ktoré upozornil už nemecký generálny konzul dňa 18. tohto mesiaca slovenskú vládu.<sup>2</sup>

SNA, OF J. Zvrškovec, kart. 5, neusporiadané, bez č., fol 527. Kópia, strojopis.

<sup>1</sup> Nemecké MZV intervenovalo na žiadosť maďarského generálneho štábu, aby nemecká vláda využila svoj vplyv v Bratislave a vyzvala slovenskú vládu, aby zastavila vojenské operácie slovenskej armády. Súčasne z Budapešti oznámili, že maďarské letectvo na odvetu pripravuje letecký útok proti letisku v Spišskej Novej Vsi. Záznam Úradu štátneho tajomníka, Berlín 24. 3. 1939, bez č. VHA-Trnava, FND, MZV, PO, ÚŠT (november 1938 – január 1940).

<sup>2</sup> Pozri dok. č. 182.